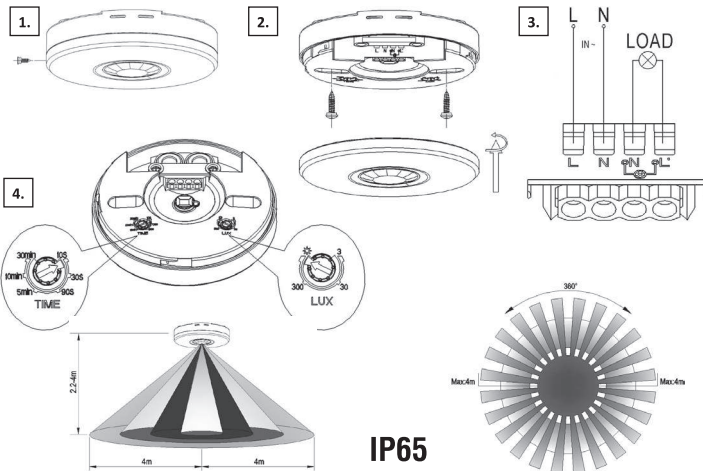




Commel - Zagreb d.o.o., Samoborska cesta 143, 10090 Zagreb, Hrvatska  
T: +385 1 3436 000, F: +385 1 3436 010, www.commel.hr, info@commel.hr

Commel d.o.o. Sarajevo, Blažuj 78, 71210 Ilidža-Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
T: +387 33 789 850, F: +387 33 789 851, www.commel.ba, info@commel.ba



### Infravörös mozgásérzékelő 311-109

#### Használati útmutató

A termék felszerelése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Javasoljuk, hogy a felszerelést szakképzett villanyszerelő végezze. Figyelmeztetés: felszerelés előtt feltétlenül kapcsolja le az áramellátást!

#### Beállítás

A mozgásérzékelő 2 beállító potencióméterrel rendelkezik:

**TIME** - működési idő az érzékelés után

**LUX** - a környezeti fény szintjének beállítása, amelynél az érzékelő bekapcsol

#### Műszaki adatok

Feszültség	220-240 V~ 50/60 Hz
Környezeti világítás	3 - 2000 lx
Megengedett terhelés	2000 W - izzólámpa
	1000 W - LED
Működési idő	min. 10 mp ± 3 mp
	max. 30 perc ± 2 perc
Érzékelési tartomány	max. 8 m (<24 °C)
Érzékelési szög	360°
Üzemhőmérséklet	-20 ~ +40 °C
Beépítési magasság	2.2 ~ 4 m
Fogyasztás	0.5 W
Érzékelt mozgási sebesség	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Megjegyzés

- Javitást és szétszerelést csak szakképzett személy végezhet.  
- A Commel - Zagreb d.o.o. nem felelős a helytelen használatból eredő meghibásodásokért.  
- Ne dobja ki a többi hulladékkal.  
- Elektromos és elektronikus hulladék átvételére jogosult hulladékudvarban ártalmatlanítsa a jogszabályi előírások szerint.  
- A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a [www.commel.hr](http://www.commel.hr) oldalon.

### Infrarvni detektor pokreta 311-109

#### Upute za upotrebu

Prije montaže pažljivo pročitajte upute. Preporučamo da montažu detektora pokreta izvodi ovlaštení električar. Upozorenje: Prije instalacije obavezno isključite struju!

#### Podešavanje

Detektor pokreta ima 2 potencijometra za podešavanje:

**TIME** - vrijeme rada nakon detekcije

**LUX** - podešavanje razine ambijentalnog osvjetljenja pri kojoj će se detektor uključivati

#### Tehničke specifikacije

Nazivni napon	220-240 V~ 50/60 Hz
Ambijentalno osvjetljenje	3 - 2000 lx
Dozvoljeno opterećenje	2000 W - žarulja sa žarnom niti 1000 W - LED
Vrijeme rada	min. 10 sec ± 3 sec
	max. 30 min ± 2 min
Domet detekcije	max. 8 m (<24 °C)
Kut detekcije	360°
Radna temperatura	-20 ~ +40 °C
Visina instaliranja	2.2 ~ 4 m
Potrošnja	0.5 W
Detektirana brzina kretanja	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Napomena:

- Popravljanje i rastavljanje smije izvoditi samo stručna osoba.  
- Commel - Zagreb d.o.o. ne odgovara za neispravnosti i štetu nastale nestručnom i nesavjesnom upotrebom.  
- Ne odlazite s ostalim otpadom.  
- Sukladno zakonskim propisima odlazite u reciklažna dvorišta ovlaštena za zbrinjavanje električnog i elektronskog otpada.  
- Izjava o sukladnosti je dostupna za preuzimanje na [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

### Infrardeći senzor gibanja 311-109

#### Navodila za uporabu

Pre montažu natančno preberite navodila. Priporočljivo je, da montažo LED reflektorja izvrši za to usposobljen električar. Opozorilo: pred začetkom montaže obvezno izključite električno napetost!

#### Nastavitev

Detektor gibanja ima 2 potencijometra za nastavitev:

**TIME** - čas delovanja po zaznavi gibanja

**LUX** - nastavitev nivoja ambijentalne osvetlitve, pri kateri se bo detektor vklopil

#### Tehnične lastnosti

Nazivna napetost	220-240 V~ 50/60 Hz
Ambijentalna osvetlitev	3 - 2000 lx
Dovoljena obremenitev	2000 W - žarnica z nitko 1000 W - LED
Čas delovanja	min. 10 sec ± 3 sec max. 30 min ± 2 min
Domet zaznavanja	max. 8 m (<24 °C)
Kot zaznavanja	360°
Delovna temperatura	-20 ~ +40 °C
Višina montaže	2.2 ~ 4 m
Poraba	0.5 W
Hitrost zaznavanja gibanja	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Opozorilo

- Popravilo in demontažo lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba.  
- Commel - Zagreb d.o.o. ne odgovarja za okvare in škodo, ki jo povzroči nepravilna ali nestrokovna uporaba.  
- Ne odlagajte z drugimi odpadki.  
- V skladu z zakonskimi predpisi zavrzite napravo po uporabi v zbirališča, ki so pooblaščená za odstranjevanje električnih in elektronskih odpadkov.  
- Izjava o skladnosti je na voljo za prenos na [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

### Detektor i lëvizjes me rreze infra të kuqe 311-109

#### Udhëzimet e përdorimit

Lexo udhëzimet me kujdes përpara instalimit. Ne sygjerijmë që instalimi të kryhet nga një elektrikist i certifikuar. Kujdes: sigurohuni që të kení fikur siguresën përpara instalimit!

#### Rregullimi

Detektori i lëvizjes ka 2 potencijometra rregullues:

**TIME** - koha e funksionimit pas zbulimit

**LUX** - rregullimi i nivelit të dritës së ambientit në të cilin do të ndizet detektori

#### Specifikimet teknike

Tensioni	220-240 V~ 50/60 Hz
Ndriçimi i ambientit	3 - 2000 lx
Ngarkesa e lejuar	2000 W - llambë inkandeshente
	1000 W - LED
Koha e punës	min. 10 sek ± 3 sek
	maks. 30 min ± 2 min
Gama e zbulimit	maksimumi 8 m (<24 °C)
Këndi i zbulimit	360°
Temperatura e punës	-20 ~ +40 °C
Lartësia e instalimit	2.2 ~ 4 m
Konsumi	0.5 W
Shpejtësia e zbuluar e lëvizjes	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Shënimi

- Riparimi dhe çmontimi duhet të kryhet vetëm nga një person i kualifikuar.  
- 'Commel - Zagreb d.o.o.' nuk është përgjegjës për keqfunksionimet e shkaktuara nga përdorimi jo i duhur.  
- Mos e hidhni me mbetje të tjera.  
- Hidhni në vendgrumbullimin e riciklimit të autorizuar për asgjësimin e mbeturinave elektrike dhe elektronike në përputhje me rregulloret ligjore.  
- Deklarata e përputhshmërisë ligjore është në dispozicion për shkarkim në: [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

### Infrarvni detektor pokreta 311-109

#### Uputstvo za upotrebu

Pre montaže pažljivo pročitajte uputstvo. Preporučujemo da montažu detektora pokreta izvodi ovlaštení električar. Upozorenje: Pre instalacije obavezno isključite struju!

#### Podešavanje

Detektor pokreta ima 2 potencijometra za podešavanje:

**TIME** - vreme rada nakon detekcije

**LUX** - podešavanje jačine ambijentalnog osvetljenja pri kojoj će se detektor uključivati

#### Tehničke specifikacije

Nazivni napon	220-240 V~ 50/60 Hz
Ambijentalno osvetljenje	3 - 2000 lx
Dozvoljeno opterećenje	2000 W - sijalica sa žarnom niti 1000 W - LED
Vreme rada	min. 10 sec ± 3 sec
	max. 30 min ± 2 min
Domet detekcije	max. 8 m (<24 °C)
Ugao detekcije	360°
Radna temperatura	-20 ~ +40 °C
Visina instaliranja	2.2 ~ 4 m
Potrošnja	0.5 W
Detektovana brzina kretanja	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Napomena

- Popravljanje i rastavljanje sme izvoditi samo stručna osoba.  
- Commel - Zagreb d.o.o. ne odgovara za neispravnosti i štetu nastale nestručnom i nesavjesnom upotrebom.  
- Ne odlazite s ostalim otpadom.  
- U skladu sa zakonskim propisima odlazite u reciklažna dvorišta ovlaštena za zbrinjavanje električnog i elektronskog otpada.  
- Izjava o sukladnosti/Izjava o saobraznosti je dostupna za preuzimanje na [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

### Инфрацрвен детектор за движење 311-109

#### Упатство за употреба

Пред употреба, внимателно прочитајте го упатството. Препорачуваме инсталацијата да се изврши од страна на овластен електричар. Предупредување: пред инсталацијата, осигурете се дека струјата е исклучена!

#### Прилагодување

Детекторот за движење има 2 потенциометри за прилагодување:

**ВРЕМЕ** - време на работа по откривањето

**LUX** - прилагодување на нивото на амбиентално светло на кое ќе се вклучи детекторот

#### Технички спецификации

Волтажа	220-240 V~ 50/60 Hz
Амбиентно светло	3 - 2000 lx
Дозволено оптоварување	2000 W - блескаво светилки 1000 W - LED
Работно време	мин. 10 sec ± 3 sec
	макс. 30 мин ± 2 мин
Опсег на откривање	макс. 8 m (<24 °C)
Агол на откривање	360°
Работна температура	-20 ~ +40 °C
Висина на инсталација	2.2 ~ 4 m
Потрошувачка	0.5 W
Откриена брзина на движење	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Забелешка

- Поправките и расклопувањето може да ги врши само квалификувано лице.  
- Commel - Zagreb d.o.o. не е одговорна за дефекти предизвикани од неправилна употреба.  
- Не фрлајте го производот со друг отпад.  
- Отстранете го во дворови за рециклирање овластени за отстранување на електричен и електронски отпад во согласност со законските прописи.  
- Декларацијата за усогласеност е достапна за преземање на: [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

### Инфрацрвен детектор за движење 311-109

#### Инструкции за употреба

Прочетете инструкциите внимателно преди монтиране. Препорачваме монтирањето да биде извршено од сертифициран техник. Внимание: уверете се, че сте спрели тока преди да започнете монтирањето!

#### Регулиране

Детекторот за движење има 2 потенциометри за регулиране:

**TIME** - време на работа след засичане

**LUX** - настройка на нивото на околната светлина, при което ще се вклучи детекторот

#### Технически спецификации

Волтаж	220-240 V~ 50/60 Hz
Околно осветление	3 - 2000 lx
Допустимо натоварване	2000 W - крушка с нажежаема жичка
	1000 W - LED
Време за работа	мин. 10 sec ± 3 sec
	макс. 30 мин ± 2 мин
Обхват на откриване	Макс 8 m (<24 °C)
Ъгол на откриване	360°
Работна температура	-20 ~ +40 °C
Височина на монтаж	2.2 ~ 4 m
Потребление	0.5 W
Установена скорост на движење	0.6 ~ 1.5 m/s

#### Забелешка

- Ремонт и разглобявање трябва да се извършват само от квалифицирани лица.  
- Commel - Zagreb d.o.o. не носят отговорност за неизправности, причинени от неправилна употреба.  
- Не изхвърляйте с други отпадъци.  
- Изхвърляйте в рециклиращи пунктове, където е разрешено изхвърляне на електрически и електронни отпадъци в съответствие със законите и разпоредби.  
- Декларацията за съответствие е достъпна за изтегляне на [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Detector de mişcare în infraroşu 311-109

### Instrucţiuni de utilizare

Citiţi cu atenţie instrucţiunile înainte de instalare. Recomandăm ca instalarea să fie efectuată de un electrician autorizat. Atenţie: asiguraţi-vă că alimentarea cu energie electrică a fost oprită înainte de instalare!

### Ajustare

Detectorul de mişcare are 2 potenţiometre de reglare:

**TIMP** - timpul de funcţionare după detectare

**LUX** - reglarea nivelului de lumină ambientală la care se va porni detectorul

### Specificaţii tehnice

Voltaj	220-240 V~ 50/60 Hz
Iluminat ambiental	3 - 2000 lx
Sarcina admisa	2000 W - bec incandescent 1000 W - LED
Timpul de lucru	min. 10 sec ±3 sec max. 30 min ± 2 min
Raza de detecţie	max. 8 m (<24 °C)
Unghiul de detecţie	360°
Temperatura de lucru	-20 ~ +40 °C
Înălţimea de instalare	2.2 ~ 4 m
Consum	0.5 W
Viteza de mişcare detectată	0.6 ~ 1.5 m/s

### Notă

- Reparatiile și demontarea trebuie efectuate numai de către o persoană calificată.
- Commel - Zagreb d.o.o. nu este responsabil pentru defecţiunile cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
- Nu eliminați cu alte deseuri. Eliminați în centre de reciclare autorizate pentru eliminarea deșeurilor electrice și electronice în conformitate cu reglementările legale.
- Declarația de conformitate este disponibilă pentru descărcare pe [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Υπερυθρος ανιχνευτής κίνησης 311-109

### Οδηγίες χρήσης

Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν την εγκατάσταση. Σας προτείνουμε η εγκατάσταση να πραγματοποιηθεί από κάποιον πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Προσοχή: βεβαιωθείτε πως σταματήσατε την παροχή ρεύματος πριν την εγκατάσταση!

### Προσαρμογή

Ο ανιχνευτής κίνησης διαθέτει 2 ρυθμιζόμενα ποτενσιόμετρα:

**TIME** - χρόνος λειτουργίας μετά την ανίχνευση

**LUX** - ρύθμιση του επιπέδου φωτός περιβάλλοντος στο οποίο θα ενεργοποιηθεί ο ανιχνευτής

### Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση	220-240 V~ 50/60 Hz
Φωτισμός περιβάλλοντος	3 - 2000 lx
Επιτρεπόμενο φορτίο	2000 W - λαμπτήρας πυράκτωσης 1000 W - LED
Χρόνος εργασίας	ελάχισ. 10 δευτ. ±3 δευτ. μεγ. 30 λεπ. ±2 δευτ.
Εύρος ανίχνευσης	Μεγ. 8 m (<24 °C)
Γωνία ανίχνευσης	360°
Θερμοκρασία εργασίας	-20 ~ +40 °C
Ύψος εγκατάστασης	2.2 ~ 4 m
Κατανάλωση	0.5 W
Ανιχνευμένη ταχύτητα κίνησης	0.6 ~ 1.5 m/s

### Σημείωση

- Οι επισκευές και η αποσυρμολόγηση επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο άτομο.
- Η Commel - Zagreb d.o.o. δεν είναι υπεύθυνη για δυσλειτουργίες που θα προκληθούν από λανθασμένη χρήση.
- Μην πραγματοποιείτε απορρίψεις με άλλα απορρίμματα. Απορρίψτε σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης με εξουσιοδότηση για την απορρίψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων σύμφωνα με τη νομοθεσία.
- Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη στο: [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Infrasarkanais kustības detektors 311-109

### Lietošanas instrukcija

Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Mēs iesakām, ka uzstādīšanu veic sertificēts elektrīks. Uzmaniību: pārliecinieties, ka pirms uzstādīšanas ir atslēgta elektrība!

### Pielāgošana

Kustības detektoram ir 2 regulēšanas potenciometri:

**LAIKS** - darbības laiks pēc uzstādīta laika

**LUX** - noteikta apkārtējās gaismas līmeņa uzstādīšana, pie kura detektors ieslēgsies

### Tehnikās specifikācijas

Spriegums	220-240 V~ 50/60 Hz
Apkārtējais apgaismojums	3 - 2000 lx
Piejaujamā slodze	2000 W - kvēlspuldze 1000 W - LED
Darbības laiks	min. 10 sek ±3 sek max. 30 min ± 2 min
Darbības diapazons	max. 8 m (<24 °C)
Darbības leņķis	360°
Darbības temperatūra	-20 ~ +40 °C
Uzstādīšanas augstums	2.2 ~ 4 m
Patēriņš	0.5 W
Noteiktais kustības ātrums	0.6 ~ 1.5 m/s

### Piezīme

- Remontu un demontāžu drīkst veikt tikai kvalificēta persona.
- Commel - Zagreb d.o.o. nav atbildīgs par darbības traucējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
- Neizmetiet kopā ar citiem atkritumiem. Pēc izlietošanas, izmetiet atsevišķās pārstrādes stacijās, kas, saskaņā ar normatīvajiem aktiem, ir atļautas elektrisko un elektronisko atkritumu likvidēšanai.
- Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei: [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Infrared motion detector 311-109

### Instructions for use

Read the instructions carefully before installation. We recommend that the installation be performed by a certified electrician. Warning: make sure to turn off the power before installation!

### Adjustment

The motion detector has 2 adjustment potentiometers:

**TIME** - operating time after detection

**LUX** - adjustment of the level of ambient light at which the detector will turn on

### Technical specifications

Voltage	220-240 V~ 50/60 Hz
Ambient lighting	3 - 2000 lx
Permissible load	2000 W - incandescent bulb 1000 W - LED
Working time	min. 10 sec ±3 sec max. 30 min ± 2 min
Detection range	max. 8 m (<24 °C)
Detection angle	360°
Working temperature	-20 ~ +40 °C
Installation height	2.2 ~ 4 m
Consumption	0.5 W
Detected movement speed	0.6 ~ 1.5 m/s

### Note

- Repairs and disassembly may only be carried out by a qualified person.
- Commel - Zagreb d.o.o. is not responsible for malfunctions caused by improper use.
- Do not dispose with other waste. Dispose at recyclable yards authorized for disposal of electric and electronic waste in accordance with statutory regulations.
- Declaration of conformity is available for download at: [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Infraraudonųjų spindulių judesio detektorius 311-109

### Naudojimo instrukcija

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukciją. Rekomenduojame, kad montavimą atliktų sertifikuotas elektrikas. Įspėjimas: prieš montuodami būtinai išjunkite elektrą!

### Reguliavimas

Judesio detektorius turi 2 reguliavimo potenciometrus:

**TIME** - veikimo laikas po aptikimo

**LUX** - aplinkos apšvietimo lygio, kuriam esant detektorius įsijungs, reguliavimas

### Techinės specifikacijos:

Įtampa	220-240 V~ 50/60 Hz
Aplinkos apšvietimas	3 - 2000 lx
Leidžiama apkrova	2000 W - (kaitrinės lempučių) 1000 W - LED
Darbo laikas	min. 10 sek ±3 sek max. 30 min ± 2 min
Aptikimo diapazonas	max. 8 m (<24 °C)
Aptikimo kampas	360°
Darbinė temperatūra	-20 ~ +40 °C
Montavimo aukštis	2.2 ~ 4 m
Suvartojimas	0.5 W
Aptiktas judėjimo greitis	0.6 ~ 1.5 m/s

### Pastaba

- Remontą ir išmontavimą turėtų atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- "Commel - Zagreb d.o.o." neatsako už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.
- Neišmeskite su kitomis atliekomis. Išmeskite perdirbimo aikštelėse, kuriose pagal įstatymus leidžiama šalinti elektros ir elektronikos atliekas.
- Atitikties deklaracija galima atsisiųsti iš [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Infrapuna liikumisandur 311-109

### Kasutusjuhend

Tutvuge enne kasutamist juhtistega. Soovitame paigaldust läbi viia vaid õppinud elektrikur.

Hoiatust: enne paigaldamist lülitage vool välja!

### Kohandamine

Liikumisanduril on 2 reguleerimispotentsiomeetrit:

**TIME** - tööaeg pärast tuvastamist

**LUX** - ümbritseva valguse taseme reguleerimine, mille korral detektor sisse lülitub

### Tehnilised andmed

Pinge	220-240 V~ 50/60 Hz
Ümbritsev valgustus	3 - 2000 lx
Lubatud koormus	2000 W - hõõglamp 1000 W - LED
Tööaeg	min. 10 sek ±3 sek max. 30 min ± 2 min
Tuvastamisulatus	max. 8 m (<24 °C)
Tuvastamisnurk	360°
Töötemperatuur	-20 ~ +40 °C
Paigalduskõrgus	2.2 ~ 4 m
Tarbimine	0.5 W
Tuvastatud liikumiskiirus	0.6 ~ 1.5 m/s

### Märkus

- Seadme parandamist ja lahti võtmist peaks läbi viima vaid kvalifitseeritud inimene.
- Commel - Zagreb d.o.o. ei vastuta ebaõigest kasutamisest tekkinud vigade eest.
- Mitte visata tavaprigüsse. Taaskäidelda selleks ette nähtud elektriseadete töötlemise asutuses.
- Vastutusdeklaratsioon on kättesaadav lehel [www.commel.hr](http://www.commel.hr)

## Infrarot-Bewegungsmelder 311-109

### Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Wir empfehlen, dass die Montage des Infrarot-Bewegungsmelders von einem befugten Elektriker durchgeführt wird. Vorsicht: Vor der Montage unbedingt den Strom abschalten!

### Einstellung

Der Bewegungsmelder hat zwei Einstellungspositionen:

**TIME** - Betriebsdauer nach der Erkennung

**LUX** - Einstellung der Umgebungsbeleuchtung, bei der sich der Bewegungsmelder aktiviert

### Technische Eigenschaften

Nennleistung	220-240 V~ 50/60 Hz
Umgebungsbeleuchtung	3 - 2000 lx
Zugelassene Belastung	2000 W - Glühlampe 1000 W - LED
Betriebszeit	min. 10 sec ±3 sec max. 30 min ± 2 min
Erfassungsbereich	max. 8 m (<24 °C)
Erfassungswinkel	360°
Erfassungswinkel	-20 ~ +40 °C
Einbauhöhe	2.2 ~ 4 m
Verbrauch	0.5 W
Erkannte Bewegungsgeschwindigkeit	0.6 ~ 1.5 m/s

### Anmerkung

- Abbauen und Reparaturen dürfen nur von einer Fachperson durchgeführt werden.
- Commel-Zagreb d.o.o. trägt keine Verantwortung für Fehler, die durch unprofessionelle Anwendung auftreten sind.
- Nicht mit restlichem Abfall entsorgen! Im Einklang mit gesetzlichen Vorschriften in Recyclinghöfen entsorgen, die für die Versorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen berechtigt sind.
- Die Konformitätserklärung kann auf [www.commel.hr](http://www.commel.hr) heruntergeladen werden.

## HR BIH JAMSTVENI LIST

## SI GARANCIJSKI LIST

<b>Proizvod / Izdelek:</b>	
<b>Tip:</b>	<b>Datum kupnje / nakupa:</b>
<b>Broj / Številka računa:</b>	<b>Potpis i ovjera trgovine / Žig in podpis prodajalca:</b>

Jamstveni rok traje 60 mjeseca od datuma kupnje. Jamstvo vrijedi jedino uz uredno i potpuno ispunjen jamstveni list od strane prodavatelja. U slučaju neispravnosti uređaja, molimo kontaktirati vaše prodajno mjesto ili nositelja jamstva. Molimo vas da prije upotrebe pažljivo i u cijelosti pročitate priložene upute. Sačuvajte potvrdu o kupovini i račun. Sačuvani račun i uredno popunjen jamstveni list su uvjet za ostvarivanje jamstva.

- Jamčimo da će proizvod funkcionirati besprijekorno, te da ćemo odstraniti sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji su posljedica tvorničkih grešaka i koji su nastali u jamstvenom roku, pri normalnoj upotrebi i poštivanju svih tehničkih uputa.
- Jamstveni rok traje 60 mjeseca, a počinje teći datumom kupnje proizvoda, što se dokazuje predočenjem originalnog maloprodajnog računa i uredno i potpuno popunjenog jamstvenog lista, ovjerenog od strane prodavatelja.
- Ovlašten servis obavezan je osigurati sve potrebne rezervne dijelove u zakonom propisanom vremenskom periodu.
- Obezvjeđujemo se da će uređaj biti popravljen u razumnom roku. Ukoliko uređaj nije popravljen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti.
- Jamstvo se produkuje za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo ne obuhvaća sljedeće slučajeve:
  - Ukoliko nije predočen uredno i potpuno popunjen jamstveni list ovjeren od strane prodavatelja.
  - Ukoliko nije predočen originalni maloprodajni račun.
  - Oštećenje ili kvar koji je nastao usljed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, vode ili nečistoće u unutrašnjost uređaja, te oštećenja ili kvarovi nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
  - Oštećenja prouzročena nepravilnim rukovanjem prilikom transporta, oštećenja nastala prilikom nestručnog ili nesavjesnog rukovanja, oštećenja uzrokovana primjenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja.
  - Oštećenja ili kvar koji je nastao uslijed više sile. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma ili prenaponskim udarom kroz instalaciju.
  - Oštećenja ili kvar koji su nastali uporabom proizvoda u druge svrhe od onih opisanih u uputama.
  - Olvaranje ili popravak uređaja od strane neovlaštene osobe.
  - Kvarovi nastali izvan jamstvenog roka.

Nositelj jamstva :

**Hrvatska** : Commel-Zagreb d.o.o., Samoborska cesta 143, 10090 Zagreb, Tel: 00 385 1 34 36 000, email: info@commel.hr

**BIH** : Commel d.o.o. Sarajevo, Blažuj 78, 71210 Ilidža-Sarajevo, Tel: 00 387 33 789 850, email: info@commel.ba

Garancijska doba traje 60 mesecev od dneva izročitve blaga kupcu. Garancija je veljavna če je pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list s strani prodajalca. V primeru motenj v delovanju izdelka, se obrnite na prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Prosimo vas, da pred uporabo pazljivo in celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu – račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje jamstva.

### Izjava garanta:

Garancijski list velja na področju Republike Slovenije. Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Obezvjeđujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomanjkljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

- Zagotavljamo, da bo izdelek pravilno deloval in da bomo odstranili vse morebitne napake in okvare na izdelku, ki so posledica tvorničke napake in ki so nastale v garancijskem roku pri normalni uporabi in upoštevanju vseh navodil za uporabo.
- Jamčimo servisiranje in dobavo rezervnih delov preko pooblaščenih servisov v Republiki Sloveniji za dobo 3 let po preteku garancije.
- Garancija se podaljša za čas trajanja popravila.
- Garancija ne zajema naslednje primere:
  - Če ni predočen pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list, potrjen s strani prodajalca.
  - Če ni predočen originalni maloprodajni račun
  - Poškodbo ali okvaro, ki je nastala zaradi mehanskega loma, vdora prahu, vode ali umazanje v notranjost izdelka in poškodbo in okvar, ki so nastale zaradi slabega vzdrževanja in nepravilnega čišćenja izdelka.
  - Škodo, ki je zaradi nepravilnega ravnanja nastala med prevozom, poškodbo ali okvare, ki so nastale zaradi nepravilnega ali malomarnega ravnanja z izdelkom poškodbe, ki so nastale med čišćenjem in so se pri tem uporabila abrazivna in agresivna sredstva za čišćenje.
  - Poškodbe ali okvare, ki se pojavijo zaradi višje sile. Poškodbe ali okvare, ki so nastale zaradi udara strele ali prenapetosti v električnem omrežju
  - Okvare ali okvare, ki nastanejo z uporabo izdelka za druge namene kot tistih, ki so opisani v navodilih.
  - Okvare povzročene izven garancijskega roka.

**Garant in pooblašteni serviser :**

Commel-Zagreb d.o.o., Samoborska cesta 143, 10090 Zagreb, Hrvatska. Tel: +386 41 204 957, email: info@commel.hr